LEGISLATION - WETGEVING
22 FEV. 1952
Transmis à M. Bureau
Overgemaakt aan de H. Coordination

VVV. L.2631/1.

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 8 janvier 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant la rémunération des professeurs civils chargés de l'enseignement de la langue anglaise à certains membres du personnel des forces armées", a donné en sa séance du 16 janvier 1952 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 8e Januari 1952 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de bezoldiging van de burgerlijke leraars, belast met het onderwijs van de Engelse taal aan sommige leden van de krijgsmacht", heeft ter zitting van 16 Januari 1952 het volgend advies gegeven:

L'alinéa 2 du préambule ne constitue pas un fondement du projet. Le Conseil d'Etat en propose la suppression.

Pour le surplus, le projet n'appelle pas d'observation.

De Raad van State stelt voor, het tweede lid van de inleiding, waarin het ontwerp geenszins grondslag vindt, te schrappen.

Verdere opmerkingen zijn er bij het ontwerp niet te maken.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	P.COART-FRESART, P.ANSIAUX,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre de la Défense nationale.
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Landsverdediging.

Le 1952.

De 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.